



**COMPARSA DESTINADA PARA EL DIA TREINTA Y UNO DE
AGOSTO DE MIL OCHOCIENTOS CUARENTA ,
PRIMER ANIVERSARIO DEL CÉLEBRE**

CONVENIO DE VERGARA.

BROQUEL-DANTZA.

Todos los bailes antiguos eran marciales en la Vasconia. Robustos sus naturales y dedicados á la guerra, ni en sus recreaciones podian olvidarla; dando con esto una prueba de que su carácter varonil y sus costumbres severas no avenian bien con ejercicios que no mostrasen fuerza, agilidad y destreza. En sus cánticos y en sus bailes siempre imitaron á la guerra, y siempre era á la guerra á la que dirigian sus alusiones. La misma paz no era para ellos sino un simulacro de la guerra, y esta precisamente ha sido la razon porque se ha escogido para el primer Aniversario del célebre convenio de Vergara el baile antiguo conocido con el nombre de *broquel-dantza*, cuya significacion va puesta por su orden en las siguientes

MUDANZAS.

1.^a

Dantzatuco dute Zortzico bat alde guztietara beguiratuaz, guda (1) eguin bear dan toquia azaltqueratzen (2) balute bezala.

2.^a

Alborada (3) soñua dantzatuaz eguingo diezate agur lembici aguintari jaunai eta guero plaza guztuari.

3.^a

Maquillachoac escuetan arturic dantzatuco dute zortzico bat, aurrena launaca toqui batetic bestera igaroaz, eta guero guztia batean: bereala asico dira jostaquetamodura etzaya ciricatzen.

(1) *guda*: guerra.

(2) *azaltquera*: descubierta.

(3) *alborada*: voz vascongada que equivale à contrapas.

1.^a

Es un Zortzico airoso que se baila en forma de marcha por los soldados y el capitan que va à su frente. Sus miradas á uno y otro lado significan la descubierta que sale á reconocer al enemigo y al terreno en que debe darse la batalla.

2.^a

Este es otro Zorcico, pero mas grave y magestuoso. Representa el caso en que el gefe de la fuerza consulta con las autoridades y les pide venia para salir á su expedicion.

3.^a

Tambien es un Zorcico, pero vivo y apresurado. Significa la escaramuza que provocan las guerrillas con el objeto de empeñar al enemigo en una accion general.

4.^a

Ezquerreco escuetan broquelac eta
esqueietan maquillachoac dituztela
dantzatuco dute zortzicoa, batalla
eguin bearduten toquietara igaroaz,
eta equingo zayozca bertatic guda
gogorrari.

5.^a

Artuco dituzte gueciac (4) eta
dantzatuco dute zortzicoa alcargana
beguira, goenetic barrenera; berea-
la erasoco diote alcarri portizquiro.

6.^a

Maquilla andiac arturic dantza-
tuco dute aurrena zortzicoa gudaren
erabaquia (5) izan bear dan toqueta-
ra igaroaz, non equingo zayozcan
gogorquiro alcar zatitzeari, eta bu-
catuco dute aserre luce caltarquitsu
gaiztoa.

7.^a

Emen aditzera emango dute dant-
zariac **ESPARTEROC** eta **MAROTOC**
alcarri eman cioten amodiozco laz-
tan gozo eta gogoan-garria, ceñaren
bidez etorricitzacun usteric guichien
guenduen orduan paquea on maita-
garria.

8.^a

Amodiozco adisquidetasun gozoa-
ren ezagun garritzat dantzatuco du-
te belaunchingoa (6)

9.^a

Eguingo dute cate-dantza, ceña-
requin adierazoco duten garbiro aser-
re luceac lotutzen dituela guizonen
biotzac gogorqui, baña paquea on
batec arras uraturic locarri sendoac,
pozgarritzen dituela euscaldun gu-
ciac.

(4) *guecia* : saeta.

(5) *erabaquia* : decision.

(6) *belaunchingoa* : villancico.

4.^a

Este Zorcico es violento y repre-
senta el principio de una batalla for-
mal con palo y broquel.

5.^a

Tambien es violento este Zorcico
y representa la pelea de arcos y ba-
llestas colocados de frente los ene-
migos en forma de batalla.

6.^a

Este Zorcico es sério y de todos el
mas terrible, porque representando
lo mas fuerte de la batalla, repre-
senta tambien su decision con el uso
del palo que era el último recurso
de los antiguos guerreros vasconga-
dos.

7.^a

En este acto que sigue à lo mas
crudo de la guerra, se representa
el abrazo de los Generales y Tropa
en los campos de Vergara, al ce-
lebrarse el memorable convenio á
cuyo Aniversario se dá principio en
este dia.

8.^a

Este es un villancico airoso de que
aun ahora se hace uso para repre-
sentar la alegria de los corazones y
celebrar con saltos descompasados al-
gun fausto acontecimiento.

9.^a

El arbol de las cintas es el em-
blema de la libertad, y el tegido que
se labra con ellas representa las tra-
bas é inconvenientes que produce la
guerra. El desenlace ofrece á los hom-
bres una perspectiva alegre y les
aproxima la venturosa paz, y con ella
la libertad que antes ha estado ocul-
ta, y fuertemente anudada.

